

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal:

Szabó Albert könyvnyomdaiban Kézdi Vázarhelyt, hova egy a lap beltartalmi részét illető közlemények, mint az előfizetések, hirdetések, nyilvtéri cikkek stb. intézendők.

Nyilvtéri cikkek soronkint 10 kr-ért közöltnak.

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre 1 évre 8 frt — kr.
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

minden egyhasábas garmond-sorért vagy annak térfogatáért 4 krajczár. Hivatalos hirdetések külön árszabály szerint számoltatnak. Ezenkívül minden beiktatásnál 30 krajczár bélyeg-díj fizetendő.

Felhívás előfizetésre.

A „Székelyföld“ című politikai, közgazdasági társadalmi és szépirodalmi, hetenkint 2-szer megjelenő hirlapra a következő árakkal előfizetést nyitunk:

Egy évre . . . 6 frt — kr.
Fél évre . . . 3 frt — kr.
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.
Külföldre egy évre . . . 8 frt — kr.

Előfizetési pénzek bármely időben elfogadhatók.

Lapunk azon előfizetőit, kik előfizetéseikkel még hátralékban vannak, tisztelettel kérjük azoknak beküldésére.

Kérjük egyuttal t. előfizetőinket, szíveskedjenek előfizetéseiket minél előbb megújítani, hogy lapunk szétküldésében zavar ne forduljon elő.

A „Székelyföld“ kiadó-hivatala.

Világbéke.

Rómából hozott egy rövid üzenetet a táviró. A derék Bonghi nyújtott be a kamarához egy határozati javaslatot, melyben a kormányt felhívja, hasson minden eszközzel arra, hogy a nemzetközi viszályok választott bíróságok által intéztessenek el. Huszonnyolcz elvtárs irta alá e javaslatot s Crispi a kormányelnök, a képviselőház tapsai között fogadta el azt.

Ha e javaslatnak aktuális következményei nem lesznek is, mégis örömmel üdvözljük azt, mint az emberi haladás kétségtelen jelenségét. Egy magasztos gondolat — mely az emberi civilizációval egykoru — veti benne előre fényét és ragyogását. A világbéke eszméje ez, mely évezredekken keresztül foglalkoztatta az emberiséget nagy gondolkodóit s a

melyre a béke áldásai között szenvedő Európának valóban nagy szüksége van.

A fölfegyverzés korunkban oly arányokat öltött, a melyre példát nem nyújthat a történelem. Még Xerxes mesés hadserege is, a melyet a görögök nemzeti hűsége egy millióra becsült, még az is eltörpül egy közép európai hatalom fegyveres ereje mellett. Egy nagy kaszánya lett egész Európa s az államok munkaerejüket, vagyontukat dobálják azon telhetetlen Moloch szájába, melyet egykor Sully európai egyensúlynak nevezett el. A béke áldásai tönkre teszik a nemzeteket. Terjed a szociális nyomor, mert a nemzetek gyomra, a hadsereg nemcsak az ipar, kereskedelem és mezőgazdaság jövedelmét emészt fel, hanem az államok törzsvagyonát is megtámadja.

A férfiak munkabíró koruk és életük legproduktivebb részét azzal töltik, hogy talpig fegyverbe öltözve védik a békét. Örült versenyt fejt ki minden hatalmasság, hogy haderejének fokozásával tekintélyt emelje s a háboru esélyeivel szembeszállhasson. Mit törődnek azzal, hogy a nemzetek teherviselési képessége kimerült s hogy sokan már számítani kezdik, hogy mi kerülne tulajdonképpen többre a fölfegyverzett béke-e, vagy a lefegyverzett háboru?

De bármint sulyos teher gyanánt nehezüljön is a kontinens államaira a drága haderő, viselni és tűrni kell azt, míg a nemzetek törvényhozásai nem törekednek oly nemzetközi viszonyok elérésére, melyek az államok konfliktusait a jog és igazság szempontjából oldják meg.

Öt évvel ezelőtt a francia kamarában Frederic Passy és Gaillan de Vaucluse ugyanazt

az indítványt tette, a mit Bonghi e hó 12-én szóba hozott az olasz képviselőházban. Sürgették az arbitraget, vagyis hogy a nemzetközi viszályok elintézése választott bíróságra bízassék. A ház hangos kacajjal fogadta ezt az indítványt. Midőn azonban Passy három évvel később újra benyújtotta határozati javaslatát, a francia kamara komolyan kezdte tárgyalni a kérdést, mert 154 képviselő támogatja aláírásával.

Az olasz kamara július 12-én egyhangulag elfogadta az arbitrage indítványát, a melyben egy magasztos eszmének, a jövő nemes reményének akartak kifejezést adni. Lehet, hogy e határozat ideális tüntetés marad csupán; de a tapsra, mely a világbéke eszméjét ünnepelte e hó 12-én az örök városban, népmilliók szíve dobbant meg a földtekén.

Az is meg lehet, hogy több lesz a tüntetésnél. Talán egy új forduló pont a kontinens politikai irányzatában? Talán az a termékeny mag, melyet esőréből egy madár ejtett el, hogy belőle egy új teremtes sarjadjon?!

De tekintsük bárminek, az az egy bizonyos, hogy az állandó és tartós világbéke csak a világszabadság szilárd alapján épülhet fel.

SZEMLE.

Ferdinánd fejedelemről, mint első utazásakor, most is azt a hírt terjesztik állhatatosan, hogy nem fog többé Bulgáriába visszatérni, mert belátta, hogy Panicza kivégeztetésével nagy hibát követett el a bolgárok ellen, kik nem fogják neki megbocsátani a nemzeti hős halálát. Párisból, Pétervárról, Brüsszelből egyiránt jelentik, hogy Ferdinánd fejedelem le fog köszönni s ezzel a

A „Székelyföld“ tárczája.

Apróságok.

Körtefa ligetek. A japánok, kínaiak tudvalevőleg nagyon ügyes kertészek, mind a talaj leleményes felhasználásában, mind pedig a termesztésben és kertek rendezésében. Japánban különösen nagyra értékelték a körtetermesztést. Körtefa ligeteket a városok és falvak körül mindenütt lehet látni, s a vasutak mentét is körtefákkal szegélyezik, a mi nemcsak hasznos, de szép is, az idegent meglepi, mert e körtefák szokatlan alakúak. Japánban hosszú águ körtefák vannak elterjedve, s az ágakat a japánok metszés által még hosszabbra növelik, aztán egy ölnyi magasságban valóságos rácsot készítenek minden fa körül, s erre kötözik fel az ágakat, melyek bőven teremnek. A fa alatt szabad a hely, de azt is felhasználják oly növények számára, melyek szeretik az árnyékot. A körte nemcsak mint izes gyümölcs és aszalvány kelendő a japánoknál, hanem édes szörpöt és bort is sajtolnak belőle.

A mesterséges szemek. Az ember testi fogyatkozásának pótlását az amerikaiak tudták legjobban hasznukra fordítani. Ott van a legtöbb fogtechnikus, gyárak a hamis fogak készítésére, és ott csinálnak legtöbb hamis szemet. Az Egyesült államokban 12.015.000 szem kel el minden

évben, a mi arra mutat, hogy sok az egy szemű ember, a ki e hiányt aztán palástolni akarja. Azokban a városokban, a hol sok a gyár és tüzzel dolgozó műhely, mindig számos az egyszemű ember. A nagy pusztaságokon is feltűnő a félszeműek száma, kik orvosok hiányában elhanyagolják a szembajokat s vakulás lesz a vége. Legnagyobb kelendőse a kék szemnek van. Aruk 10 dollárnál kezdődik.

A legnagyobb sörgyárak. A sör terjedését eléggé hirdetik a sörgyárak folyton szaporodó számai. A világ legnagyobb serfőző gyára Amerikában, az egyesült államok St.-Louis városában van, mely a múlt évben 607,042 hektoliter sört készített. Utána jön Münchenben a Sedlmayer-féle serfőző gyár 471,181 hektoval. A Dréher-féle gyár 452,384 hektoval a harmadik. Németországban van a legtöbb serfőző. Itt, a 6 legnagyobb gyár a múlt évben 1.712,833 hordó sört főzött, a mihez mintegy 150.000,000 font malátát volt szükséges.

A tinta története. Az új idők embere sokszor bámulva látja, hogy százados íráskor is mily szép feketén maradtak, míg most alig lehet jó tintához jutni. Wattenbach és Rockinger német archaelogusok egész tanulmányokat írtak a tintáról és annak történetéről. Allitják, hogy a görögök és rómaiak tintáját nem vagyunk többé képesek utánozni. Ennek az antik tintának fő része volt a kórom és gummi, a mellett használták a réz vitriolt

és gubacsot is. Mikor pergamentre írtak, kétféle tintát használtak. Az egyiket le lehetett törölni szivacsosál, s így a költséges pergamentet újra lehetett használni; a másik tinta azonban beette magát a pergamentre. Matial szivacsot is küldött könyve mellett meacénásának, hogy ha a mű nem tetszik, törölje le. A középkorban már nem lehetett a tintát lemosni. Ha hiba esett, csonttal simították le, s krétával kenték be, úgy irtak rá. A középkor elején Theophilus a tinta készítés módját így adja elő: „Törj össze tövises fahéjat, önts rá vizet, aztán engedd megszáradni, és ekkor keverd borral, egy kis vitriollal s forrald föl.“ Később a gubacs és vitriol a fő a tintakészítésnél. Tintatartónak szarvat használtak; ennek elhelyezésére lyuk volt az íróasztalban; de a falon is megerősítették, mint régi képeken látható. Az író előtt két szarv is állt, az egyik fekete, a másik vörös tintával. Csinosabb írószerek a középkorban alig akadt. Fejedelmek, nagy urak nem foglalkoztak az írással; szerzeteseknek, tudósoknak jó volt a szaru és a ludtoll. Egyes fejedelmek és főurak azonban a fényűzési cikkek közé felvették az írószereket is, hogy egész czeremóniával írják alá nevüket. A pergament s a papír drága volt, takarékoskodtak velük, s nevezetes királyi rendeletek, törvények is sokszor csak tényérnyi nagyságúak voltak. A középkor vége felé s főleg az XVI. század elején lett általánosabb a tinta és az írószer.

szándékkal hozzák kapcsolatba a carlsbádi tanácskozást, mely Ferdinánd fejedelem és Ernő szász-koburg-gothai herceg közt ép e tárgy körül folyt állítólag. A Nord siet kijelenteni, hogy bármi is történjék Bulgáriában, Oroszország nem fog háborút kezdeni. A berlini lapok nem mennek lépésre híresztelések. A Kreuzzeitung szerint ezeket a híreket nyilván olyan emberek bocsátották világra, kik szeretnék, ha a bulgáriai eseményekben ilyen fordulat következne be. A Nationalztg. is csak azért tulajdonít neki némi fontosságot, mert a lemondást az Orleans-házzal közeli összeköttetésben álló párisi lapok rebesgetik.

Belgrádon sem nőnek a fák az égbe. Szaporodó jelenségek bizonyítják, hogy a radikális kormányzókba visszatért a megfontolás képessége és kezdik közelebből megnézni azt a nagy szomszédot, kit Ausztria-Magyarországnak neveznek. Kevés kellett hozzá, hogy a belgrádi radikális ábrándok hirtelen a légűrben szétpukkanjanak. A szerb kormányzók előtt csak világossá kellett válni annak, hogy magatartásuk bonyodalmakat idézhet fel és monarchiánkat repeszliákra bírhatja, hát rögtön úgy cselekedtek, mint a pajkos gyermekek, kik heves mulatozásuk közben a szomszéd ablakait betörők és akkor szörnyű ijedtséggel ellillannak. A belgrádi „Odjek“, a szerb radikálizmus egyik legvörebb szája lapja most baránybőrbe bujva mindennap bizonykodik monarchiánk iránt való legbarátságosabb érzületéről. Szimics urnak, Szerbia bécsi követének is meg kellett szakítania szabadság idejét, hogy előbb Budapestre, azután Bécsbe ellátogatva, államférfiainkat meggyőzze Szerbiának igazán békés és szomszédilag baráti hajlamairól. Mindezek előidézésére elég volt a magyar földművelési miniszteriumnak egy állategészségügyi, nem is politikai célzatu rendelete. A radikális uraknak eszökből ötlött, hogy mi a szerbekkel közvetlen szomszédok vagyunk ezer-nyi gazdasági és társadalmi kapcsolattal egymáshoz fűzve, ellenben a fehér csár sokkal messzebb van, hogy sem protektori indulatát velők szakadatlanul éreztethesse. Meggondolták, hogyha nem volna is így, Szerbia önállóságának érdekeivel mi sem ellenkezhetik annyira, mint az, hogy Oroszország protektorsága alá kerüljön és monarchiánk jóakarátát végkép eljásza. Jó szívvel üdvözljük a szerb kormányt új kijelentését. Csak e kijelentés teljesen ösztönének bizonyuljon. Nem kívánjuk a szerbektől, hogy a mi érdekeinket szolgálják, ezek megóvása a mi dolgunk, ő náluk berjük azzal, ha csak igazi szerb patrióták, kik legalább a külviszonyokban hazájuk nagy érdekeit semmi agitacionalis célzatnak és pártszámításnak alá nem rendelik. Ennyi tökéletesen elég a kölcsönös barátság biztosítására.

Az emberi jellemre miből lehet még következtetni? Egy francia vidéki lap írja a következőket: „Május első napjaiban a fridrichsruhei kastélynak számos látogatói közt különösen nevezetes volt egy nagyon szőke ur Berlinből. Kijelentette jó leve, hogy ő nem akarja háborúgatni a nagy Bismarckot, kinek bizonyára föltötte jól esik a jól megérdemelt nyugalom. Hanem szeretne valami emléket szerezni a nagy embertől, gyűjteménye számára. A kapus gorombán válaszolt, de a berlini nem tágitott. Adják oda neki Bismarck egyik viseltes cipőjét, minél viseltebb, annál jobb. Az egész pár nem is kell neki, csak a fele, annak is főképen a sarka. Elmondta azután, hogy neki egész gyűjteménye van híres emberek csizmasarkából, mert a csizmasarok a jellem képe. Ki hogyan koptatja, abból az egész embert meglehet ismerni, jobban mint a kezeirásából, pedig az is tudomány, hisz német lapok rendes rovatot visznek belőle, hogy egy-egy napirenden levő nevezetesség, vagy sikkasztó és gyilkos kéziratát és névaláírását megszerzik, s elmondják, hogy vonásaikból mit lehet kiolvasni. Nyolczsáz csizmasarokkal bizonyára ő is megveti e tudomány alapját, de hogyan állhasson elő Németország legnagyobb emberének csizmasarka nélkül. A tudósnak adtak aztán egy rocosos cipőt — 10 márkáért.

Háromszékmegyei közigazgatási bizottsága július havi üléséből.

(Folyt. és vége.)

Weisz Ignác, kir. mérnök következőket jelent a közmunka- és közlekedésügyekről:

Az előirányzott munkák közül a Rákóczi-vár mellett levő hegybiztosítás a befejezéshez közeledik, a mennyiben három levezető szivárgó-csatorna, a védőfal és köburkolatok befejeztettek s egy keresztiszivárgó is nagyobb részben elkészült. A planirozási munkák folyamatban vannak.

Az államti közlekedés akadálytalan volt, noha június hó 24-én a rohamos esőzés következtében a 87 kilométer szakaszon egy fűrészmalom gátját az ár elszakította, minek következtében az Ojtoz-patak medre 2—3 méterrel alább szállott e helyen s ennek következtében a parton elhelyezett államut mintegy 30 méternyi hosszban részben lecsúszott és biztosítást igényel. Erre vonatkozólag a legszükségesebb rendelkezések hivatalból megtették.

Befejeztetett a kézdivásárhely-torja-büdös-bük-szádi útvonalon a Bálványos-vár patakhid újból építése; a kézdivásárhely-kászoni útvonalon a 6. sz. műtárgy ácsmunkái, továbbá a szemérja hidvégaróthi útvonalon a 36., 41. és 50. számú hidak felszerkezeteinek ékelt tartógerendákkal való megújítása. Munkában volt a kézdivásárhely-kászoni útvonalon az 1-ső számú átvezető újból építése és a 4. számú Torjapatak-hid felszerkezeteinek újból való építése egy czölöpös közéjárómmal.

Miután az első félév végével a közmunkavált-ságból még 15,386 frt hátralék befizetetlen, a tekintetes közigazgatási bizottság e tárgyban való intézkedését bátorodom kérni. A mi elrendeltett.

Nagy Gyula, kir. erdőfelügyelő az erdészeti bizottság múlt havi működéséről szóló jelentést terjeszti elő, melyből kiemeljük:

Zabolai Gyárfás Lajos és társai véderdejének üzemtervi felterjesztettek a miniszteriumhoz.

Gelenze és Hilib községek ideigl. erdőgondnok üzemterveinek módosítása tárgyában kelt miniszteri leirat kihirdetett.

Horn Dávid vállalkozónak és erdőbirtokosnak erdei termékek átszállíthatása iránti kérése Páké és Körös községek Kalabuny nevű erdejére vonatkozólag áttételt szakszékeménnyel való felszerelés és előadás végett a kir. erdőfelügyelőséghez.

Ugyan annak a zágoni erdők egy részére vonatkozólag benyújtott hasontárgyu kérése folytán az átszállítási engedély feltételei és az átszállítás módjait megállapították és kihirdetettek.

A kir. erdőfelügyelő ezen kívül előadja az erdészeti bizottságba egy szakértő kültag választása iránti indítvány tervezetét a törvényhatósághoz.

Ülés után az erdészeti bizottság tartott havi ülést, melyen a kir. erdőfelügyelő által több folyó ügy adatot elő.

Alcsernáton községnek a mikóújfalvi erdők egy részének megvétele végett tervezett nagyobb mérvű tölgy erdő kihasználása bizonyos feltételek mellett erdőrendészeti szempontból engedélyeztetvén a miniszterium által, kihirdetés végett közöltetett a megye alispánjával.

Dálnok község ideigl. üzemtervének a legeltetés érdekében leendő módosítása iránt kelt miniszteri leirat kihirdetés végett közöltetik a megye alispánjával.

A folyó ügyek közül a következőket említjük fel:

Kir. tanfelügyelő kérdezi kir. pénzügyigazgatót, hogy miután az iskolaszékek költségvetései elkészítését a III. osztályu keresetadó későre ki- vetése okozza, vajjon nem lehetne-e a kereseti adókat a múlt évihez mérten kimutatni és avval lehetővé tenni, hogy a költségvetések mielőbb elkészíttessenek és az államsegély idejében kiutaltassák?

Kir. pénzügyigazgató jelenti, hogy a kereseti adó kivétele folyamatban van és a felszámolásokkal ezen adóügyek legtovább szeptemberig el lesznek intézve.

Kir. tanfelügyelő a pénzügyigazgató által felolvasott rendelet szerint azon kifejezés, hogy ha a konyha lakásul is használtatik, házostály adó alá tartozik, nem nyerhet oly alkalmazást, hogy a min-

den háztartáshoz szükséges konyha adó alá vonas-sék. A törvény nem a székel, hanem a magyar nyelv szerint szerkesztették és így ha a konyha házadomentes a törvény értelmében: a székel lakási viszonyok szerint lakás és főzési célra használt egyik rész konyhának tekintendő és csak a másik szoba vonható adó alá. A jelen esetben ezen körülmény nincs minden kétséget kizárólag kiderítve, azért kéri tanfelügyelő a főszolgabíróra utasítani, hogy azon lakás viszonyok nyomoztas-sanak ki akkor hozassék érdemileg határozat. Alispán a tanfelügyelő javaslatát elfogadja és kéri, hogy a most előadandó hasonló ügyekre is a vizsgálat terjesztessék ki.

A közigazgatási bizottság ezen és hasonló ügyekben a vizsgálatot az alispán és tanfelügyelő indítványa szerint elrendeli és így a főszolgabírói vizsgálat eredménye szerint később fog új határozat hozatni.

A Kézdi-Vásárhely városára ráutalt fogyasztási adók tárgyalása rendén, a sör és husra kimért adók a pénzügyigazgató javaslata szerint fogadtattak el. A bor és czukorra nézve a vasúti szállítás után bevitt bor után 4265 frt és czukor után pedig 3703 frt adó utaltatott a városra rá a pénzügyigazgató által és abból nem számítottat le semmi, jölehet, hogy a városról kivitt bor és czukor után leszámításnak azért nem ad helyet pénzügyigazgató, hogy a városról kiszállított bor és czukor mennyiségét bárcza vagy más elfogadható irattal a városi tanács nem igazolta.

Alispán, Nagy Károly ügyvéd és Molnár Józsiás felszólalásai és a személyesen megjelent kézdivásárhelyi polgármester és pénztárnok felvilágosításai után a dr. Bodor Tivadar indítványa fogadtatott el, kijelentvén, hogy miután az 1899. június 30-án K. Vásárhelytől készletben levő bor után leszámítás nem történt, így a leszámítás méltányosan tétetett.

A zágoni róm. kath. egyházra kimért tőkeamat adó a közg. bizottság törölte volt, mely második foku határozat ellen a kinstár képviselője felebezést jelentett be, de azt nem kívánta indokolni. A pénzügyi közigazgatási bíróság döntvényében kijelentette, hogy a felebezési bejelentést annak indokai ki nem fejtése miatt figyelembe nem vehette és a felebezés bejelentését elutasította.

A zágoni ev. ref. egyházra kimért tőkeamat adóra vonatkozó felebezés annak elkészen lett beadása miatt hivatalból visszautasított, mely ellen az egyház felebezését beadhatja.

Különfelek.

— Színészet. Egy szintársulata, mely másfél hónapi itt működés alatt a közönség általános partfogása mellett működött, vasárnap tartotta bucsuloadását, mely alkalommal a „Kézdivásárhelyi Műkedvelő Egyesület“ egy néhány tagja is közreműködött. Előadott „Fehő Klári“. A darab főbb szerepei kevés kivétellel a műkedvelők kezeibe voltak letéve. Aba András Selyei Tóth Albert ur, Fáyolt Ferkó ifj. Czibalmos Ferencz ur, Rokkánét S. Tóth Albertné urnő, Violánét Kovács Emma k. a., Gergőt Hamar Albert ur, Istókot ifj. Monoki István ur és Benczét Benkő Béla ur játszottak és pedig oly szépen, hogy idegen néző alig lett volna képes a színészeket a műkedvelőktől megkülönböztetni, pedig a társulat is a legjobb erőit állította talpra. A mai előadás újabb bizonyítékot szolgáltatott arra nézve, hogy műkedvelőink folyton haladnak s képesek a közönségnek igazi művelést szerezni. Előadás után volt egy kis táncszünet is, mely alkalmat nyújtott nekünk meggyőződést szerezni arról, hogy cseh muzsikások nótájára magyar ember egyáltalában nem tud mulatni. Azok az exotikus csárdások úgy elvették a tánczos ifjuság kedvét, hogy már éjtélkor üres volt a táncsterem. Egy társulata hétfőn Kézdi-Vásárhelyről Kovásznára utazott, hol igen szép számú bérlete van.

— Bálint Gábor, keleti utazó és turanista, hazarészünk nagyhirű tudósa, a tanuló-ifjuság és érdeklődő intelligencia iránti meleg rokonszamból kifolyólag, felkérés folytán, f. é. és hó 20-án d. u. 5 órakor, Kézdi-Vásárhelytől, az Unió-kerti

szinkörben utazási ismeretei és tapasztalataiból szabad előadást fog tartani. Ajánljuk a ritka alkalmat t. olvasóink b. figyelmébe.

— **Halálozás.** Kézdivásárhelyi özv. Tóth Károlynét súlyos csapás érte, forrón szeretett Juliska leányát, élete 15-ik évében ragadta el a kérlelhetetlen halál. Temetése július hó 17-én lesz. Alma legyen osendes!

— **A brassói új vasuton** szépen haladnak a földmunkálatok, sőt a hidaknál a falazási munkálatok is. Nem szenved kétséget, hogy a brassó-zernesti szárny ez évi decemberre elkészül, míg a brassó-hosszafalusi rész jövő év áprilisére, a hosszafalupszepszentgyörgy-kézdivásárhelyi rész pedig jövő év őszére épül ki. A Tömösön és Feketeügyön át szép hidak fognak vezetni.

— **Margit főherczeg-kisasszony menyegzője.** A budai kir. palota Szt. Zsigmond-kápolnájában már megkezdtek a főherczegi nász alkalmából elrendelt átalakításokat. A főhajó hosszban a padok közt a magyar korona-örök fognak díszsorokat képezni. Az elhelyezkedés iránt a végleges intézkedés mult szombaton történt meg. E szerint a szentélyben a mátkapár számára trónt és imaszólyot állítanak fel, épen így a herczegprimás részére a sekrestye bejáratánál. Az oltártól balra van a főherczegek helye. A főoltár előtt foglal helyet a mátkapár, jobbra a herczegprimás és az assistensek. A főhajó és szentély közt a cathedra alatt lesznek a főudvarmesterek, udvarhölgyek és a kíséret tagjai velők szemben foglal helyet a főpapság. A főpapok szomszédságában fognak állani a tábornoki kar tagjai s a törzs- és főtisztek. A főhajóban két sorban 13—13 pad van. Balra az első padban ülnek a miniszterek, a másodikban az idegen államok consulai, jobbra az első három padban az arisztokratia hölgyei. A többi padokban a meghívott vendégek. Az oratoriumok hölgyek számára vannak fentartva, a choronon 26 énekes nyer elhelyezést.

— **A jég s a tűz halottjai.** Az erdélyi szörnyű viharokról egyre érkeznek még hírek. Tudvalevőleg rendkívüli volt a vihar pusztítása a Mezőségen. Mező-Szakál községben szokatlan nagyságu jégdarabok hullottak. Egy férfit, két nőt és két gyermeket a mezőn ért a vihar; ezeken a jég halálos sebeket ejtett s másnap a vízár által összehordott iszapban csak holttestüket találták meg a falubeliek. — Perbernyiken a napokban tűz ütött ki, mely 13 házat pusztított el s mintegy 30 családot tett hajléktalanná. Az égő házakban mint levelezőnk írja, egy 60 éves asszony és négy 3—4 éves gyermek megfuladt és elégett, egy csecsemőnek is annyira megértott a sok füst belelekezése hogy aligha marad életben.

— **Nincs aprópénz.** Arad városának elfogyott az aprópénze. Az aradi pénzügyigazgatóság megkezdte a központi pénztárt 3000 darab egyes papíros forintos, 4000 darab egyes ezüst forintos és 800 forint ára rézpénz küldése végett. Minden megjött a rézpénz kivételével, mert azt a központ nem küldött. Aradon már most megeshetik, hogy forinttal fognak dobálózni krajezár helyett.

— **Büntetés terhe alatt.** Egy délnémet egyetemi városban történt legutóbb, hogy néhány vig diák éjnek idején egy épülőfélben levő ház kerítésétől eltávolította a táblát, melyen e szavak voltak olvashatók: „Bemenet büntetés terhe alatt tilos.“ A diákok e táblát az egyetem főbejárata fölé szegeztek s mondják, hogy másnap reggel a theologiai hallgatók — mint hívő lelkek — midőn a táblát meglátták, megfordultak s nyugodt lelkiismerettel hazatértek.

— **Nagy tűz Stambulban.** Stambulban e hó 13-án egy faraktárban tűz ütött ki, mely más raktárakra is elharapódzott, úgy, hogy a környékben csakhamar 900 ház lángokban állott. A szélvihar megátolta a mentési munkálatokat. A ki ismeri a török építkezési módot, s tudja, hogy mily sűrűn vannak összezsúfolva egész utcák során az apró faházak, az elkepezhetni, hogy micsoda rettenő veszedelem az, mikor Stambulban tűz van. Az oltás még a legesensébb időben is rendkívül nehéz, sőt majdnem lehetetlen. A tűznek leginkább azzal szoktak gátat vetni, hogy terjedése irányában lerombolják valahol a házakat. De hogy ha szél van, akkor még ez sem segít.

Csak is így lehet az, hogy egy-egy tüzeset alkalmával százakra megy ott az elhamvadt házak száma.

— **A orosz barbarizmus** képzeletet meghaladó kegyetlenségéről tartott e hó 8-án felolvasást Londonban az „orosz szabadság barátai“ című körben az ismert nihilista, Krapotkin Péter herczeg, a kinél jobban senki sem ismeri az orosz pribékek visszaéléseit. Adatai hajmeresztők. 20 ezer férfit, nőt és gyermeket deportálnak az oroszok évente Szibériába; ezek közül körülbelül 10,000 olyan, a ki soha bíróság előtt nem volt. A tomski börtönökben háromszor embernek kellene helynek lenni, de alig fér beléjük ezer. Így azután a betegek száma temérdek. Allandóan van ott 500 beteg, oly helyiségekben, a hol legfeljebb 250 ember fér el. Mindezek a dolgok már köztudomásuk, de azért a hallgatóság folyvást a méltatlankodás kitérőseivel kísérte a Krapotkin herczeg szavait.

— **Borzasztó halál.** Magyar András alpári illetőségű 30 éves fiatal ember Szepsi József csongrádi gazdánál volt arató. A napokban munkaközben panaszkodni kezdett, hogy szédül, abban hagyta hát az aratást s a kaszáját letette a földre, úgy azonban, hogy a hegye fölfelé állott. Egyszerre erőt vett rajta a szédülés, lerogyott s a kaszába dőlt még pedig oly szerencsétlenül, hogy az éles szerszám a gyomra táját egészen átvágta. Magyar néhány órai iszonyu kínlás után meghalt. Hitvese és négy kis árvája gyászolják. Nagy részvét mellett temették el.

— **A gázpuska.** Giffard, francia mérnök, Frey-oint hadügyminiszternek is bemutatta sokat emlegetett puskáját, a melyhez por és patantyú nem kell, csak egy csepp folyadékká összenyomott gáz. A fegyver nem durran, lángja, füstje nincs, 100 grammnyi töltéssel háromszor lehet vele löni. A puskát közelebb ki fogja próbáltatni a francia kormány s esetleg alkalmazza a francia hadseregben. Giffard találmánya ágyuknál is alkalmazható.

— **Felhívás.** A IV. egyetemes tanítógyűlést rendező bizottság felhívja az egyetemes gyűlésen részt venni óhajtokat, hogy 2 firtnyi tagsági díjuktól mielőbb küldjék be Kurz Sámuel pénztárhoz (IV. ker., Deákter 4. sz.), mert ingyen, vagy mérsékelt áru lakásra jelentkezők közül csak azok lesznek figyelembe vehetők, kik ebbeli óhajukat legkésőbb f. évi augusztus 1-ig bejelentik és a tagsági díjuktól lefizetik. Mindennemű tudakozódó, értesítő stb. levél Hajós Mihály rend. biz. titkárhoz (V., Szemere u. isk.) küldendő, ki szóbeli felvilágosítással is készséggel szolgál a hivatalos órák alatt: naponként d. e. 8—12-ig, d. u. — vasár- és ünnepnapot kivéve — 4—6 óráig.

— **A budapesti állami közép ipariskolába** a beiratás szeptember hó 1-ő napjától 10-ig tart. Ezen intézetbe a 15. életévüket betöltött ifjak közül felvétetnek: a) Azok, a kik az iparostanulók számára szervezett iskola 3 évi tanfolyamát bevégezték s legalább is jó osztályzatu bizonyítványuk van. b) Azok, a kik a polgári iskola, gymnasium vagy realiskola 4 alsó osztályából jó osztályzatu bizonyítványt nyertek. c) Iparossegédek és mindazok, a kik az a) vagy b) pontban kívánt készült-ségeket felvételi vizsgálat után bizonyítják. Általában megkívánatik, hogy a belépni kívánó növendék az általa választott szakasportbeli iparágban már előre gyakorlatot szerzett s legalább is azon két havi nyári szünidő alatt, a mely után a középipariskolába akar lépni, a gyakorlatban foglalkozott legyen és ezt hatóságilag hitelesített bizonyítványval igazolja. Az intézet végbizonyítványa a gépészeti, vegyészeti, fémvasipari és faipari szakosztályok tanulóinak jogot ad a szakjok körébe tartozó s képesítéshez kötött iparágak üzésére; az építészeti szakosztály tanulói pedig e végbizonyítvány alapján három évi gyakorlati működés igazolása mellett jogosítva vannak a kőműves-, kőfaragó- és az ácsmesterség gyakorlására. Azon tanulók, kik valamely középiskola négy alsó osztályának sikeres elvégzése után lépnek az intézetbe, s itt a három évi tanfolyamot szintén sikeresen végzik el, a katonai szolgálatnál az egy éves önkéntességh kedvezményében részesülnek. A budapesti áll. középipariskola igazgatósága.

— **Felvétel a képezdebe.** A dévai áll. tanítóképezdebe felvétetik minden oly ép testű növendék, a ki 15-ik életévét már betöltötte s a gymnasium, real, vagy polgári iskola 4 alsóbb osztályát jó sikerrel elvégezvén, arról nyilvános iskolai bizonyítványt tud felmutatni, azoknak, kik ily bizonyítványt felmutatni nem tudnak, felvételi vizsgát kell tenni a magyarnyelv-, számtan-, földrajz- és történelemből s legalább annyi készültiséget kell felmutatniok e tárgyakból, mint a középiskola 4 alsó osztályában. Folyamodványok a képezdei igazgató-tanácschoz czimezendők s felszerelendők:

a) keresztlevéllel, b) orvosi-, c) iskolai bizonyítványval, végül d) egy szülői vagy gyámi nyilatkozattal arról, hogy a szülők (gyámok) a felvett növendék anyagi szükségleteit fedezni fogják. Azok, a kik külön még pénzbeli segélyben is kívánnak részesülni, kötelesek vagyoni állásukat feltüntető telekkönyvi kivonatot, illetőleg szegénységi bizonyítványt is csatolni. Az így felszerelt folyamodványok folyó évi augusztus hó 20-ig, mint zárnapiig alólírottchoz küldendők be. A folyamodványban kérelmező lakása és utolsó postája pontosan kiirandó, ellenesetben választ nem várhat. Bélyegtelen kérelmek és okmányok csak szegénységi bizonyítvány alapján fogadtatnak el. Azok, kik az intézetbe felvétetnek, szabad lakás, világítás, fűtés és mosás élvezetében, esetleg 5—6 firt pénzbeli segélyben részesülnek. A nagyobb foku ösztöndíjak jó magaviselet és szorgalom esetén a felsőbb osztályokban megnyerhetők az esetben is, ha a belépésor kisebb ösztöndíjat kapott is az illető. A kik felvétetnek, tartoznak az intézetbe lépésük alkalmával tankönyvek árába 14 firtot magukkal hozni. A tanfolyam 4 éves; a tanítás teljesen tandíjmentes. A felvételi és pótvizsgálatok szeptember hó 2-án tartatnak. A tanév szeptember 4-én nyitattik meg. Déva, 1890. júl. 12. Hettyey Gábor, m. kir. áll. tanító képezdei igazgató.

— **Köszönetnyilvánítás.** Id. Dézsi Bálint és gyermekei elhunyt leánya, illetve felejtetlen nővérük özv. Benkő Lászlóné szül. Dézsi Mária urnő emlékének megörökítésére ev. ref. egyházunk kepeváltási alapjára 20 osztr. ért. forint alapítványt tettek. Fogadják a bánatos testvérek és gyászoló apa az ur oltárára tett emlék-alapítványért ref. egyháztanácsunk méltó köszönetét. Az egyháztanács megbízásából: Kézdi-Vásárhelyt, 1890. júl. 13-án. Baló László, főgondnok. Jancsó István, jegyző.

— **Nyílt számadás és köszönetnyilvánítás.** A kézdivásárhelyi ev. ref. egyházi dalárda saját pénztára gyarapítására f. hó 6-án rendezett nyári táncmulatság bevétele 196 firt 88 kr, kiadása 49 firt 48 kr, tiszta jövedelme 147 firt 40 kr. A bevett nagyban elősegítette a testület iránt meleg szeretetet tanúsító, áldozatkész közönség, a melynyiben szíves felülfizetésekkel kegyeskedett dalárdánkat támogatni. Felülfizettek: özv. Luji Lajosné, Györfy Lajos, Csutak László, Szöts István, Szöts Sámuel, Dávid Jánosné, Hamar Berczike, István János, D., Policzter Rudolf, Mágóri Sámuel, Balogh István, Balog Sándor, Diunian Comp. Kostache Soosmező, Szöts Imre, Nagy Bálint, Jancsó Lajos, Rácz Ferencz, Paizs Amál, Gotzmann János, Nagy József, Konya Mihály, Kiss Lajos, Grájing Vilmos, Jancsó Sámuel, özv. Mihály Adámné, Nagy József, Mátyus László, Nagy Antal, Elekes Antal, Györbíró Gergely, Kiss Sándor, X. Y., Barabás Mihály, Bálint Kálmán, Száva Péter, Bodola Gyula, Erdélyi Károly, Mézáros Gyula, M. Székely János, Demeter Róbert, X. + Y., Nagy Károly, Kovács János, Mágóri József, özv. Török Ferenczné, Szabó Istvánné, Tordai Domokos, ifj. Megyaszi Sándor, Szöts Jakab, Stein Tibi, id. Megyaszi Sándor, Jancsó Mari k. a., Hoffmann Lukács, Nagy Bálint, Szotyori János, Szabó Mózes, Vargha Antal, Barthos Gyula, özv. Szabó Elekné, Nagy Bálint, Jancsó Dávid, Jakabos Agoston, Nagy József bád., Szöts Károly keresk., Szotyori Mihály, Kovács József cipész, 4 valaki, Zsigmond György, Csiky József ügyvéd, Benkő Sámuel, özvegy Szöts Mihályné, Pitrof Lajos, Vajda Domokos, Nagy József k. sütt., Barla Ferencz, ifj. Turóczi Mózes, Turóczi Béla, Csekme Lajos, Jancsó Antal, Jancsó Ferencz szűcs, Kovács Aron csizm., ifj. Szabó Sámuel, Száva Dávid, Jancsó István Daniél 20—20 kr; Péntes Sándor czip., Bertalan Albert, Szöts Dénes, ifj. Ösej János, ifj. Szász Dániel, Hanzel József, Nagy Dániel csizm., Pál József, özv. Szász Istvánné, Páldeák József, Benkő Lajos, X. + Y., Egy piczike valaki, Rácz Gergely, Kovács József, Kovács József, Kovács Ferencz, Jancsó Mózes, özv. Papp Andrásné, Jancsó János, S. fia, Kovács Lajos, Gásparek József, Elekes Imre, Baka Anna, Molnár Mózes, Nagy József, Molnár Dániel, Molnár Dánielné, György János, Kovács Mihály, N. N., Riloy, Kovács Pál, Jancsó Sándor, Páljános Nándor, Vass Ferencz, Kovács Mózes, Kovács Dániel, Molnár Imre, Kovács Ferencz, Szöcs Mózesné, Szöts Géza, Benkő Dénes, özv. Tóth Mihályné, Molnár Károly, Hoffmann András, Fazakas János, Pap Lajos, özv. Jancsó Dánielné, Balogh Jánosné, Nagy Géza, N. N., Thuróczi Dániel Muci József, Schifer Gyula, Sigmund Balázs, Bede József, Dézsi Mózes tímár, Sigmund György Fazakas János, Szöts Illies 10—10 kr; Fekete István és Turóczi Sára 07 kr. Fogadják az áldozat kész közönség egy a magunk, mint testületünk részéről halás köszönetünket a szíves támogatásért és Nagy Ferencz urnak a helyiség díjtalan átengedéséért. Kézdi-Vásárhelyt, 1890. július hó 9-én. Baló László, elnök, Jancsó Elek alelnök, Makka Dániel, énekesvezér, Kovács Mátyás, pénztáros, ifj. Czimbalmos Ferencz, jegyző.

243-ik közlemény

a háromszékmegei „ERZSÉBET” árvaleány-nevelő intézet javára tett szíves adakozásokról.

Hatolyka:

Pap László 2 kr. Kaján Elek 4 kr. Bartha Lajos 20 kr. Pap Lajos, Fejér András, Mátyás Dénes, Czibak József, Pászka József, Csoma András, Pakó Albert, Kis János, Kaján István, Mátis Ferencz, Mátis Simon, Ferencz István, Száva István, Simon Imre, Kovács Józsefné, Kaján László, Pap Istvánné, György Sándor, Kanabé László, Pál Imre, Pap Sándor, Kaján Miklós, Luka András, Pál Lukácsné, Pap Sándor, Finta János, Pap Dénesné, Finta Mihály, Kaján Dénesné, Paka József, György Józsefné, Malczel Ferencz, Pakó Elek, Pakó István 1—1 liter, Kozma Feren Iz, Bakk István, Mátis József, Pálfi Pál 2—2 liter, Dimény Ferencz, György Angrás 4—4 liter, Fekete Károly 5 liter, Papp János 10 liter rozs. Mátis Imre 1 liter paszuly. Finta János, Orbán Domokos 1—1 liter árpa, Pakó János 3 liter paszuly.

Fogadják a nemes szívű adakozók az árvák nevében kifejezett hálás köszönetünket.

Kézdi-Vásárhely, 1890. július 8.

Br. Szentkereszty Stephanie, elnök.

Székely Málvin, jegyző.

Piaczi árak

Kézdi-Vásárhelyt, július 13-án.

Buza (tisztza)	hektóliterenkint 6 frt 70 kr
„ (elegy)	— frt — kr
Rozs (tisztza)	4 frt 70 kr
Rozs (elegy)	hektóliterenkint — frt — kr
Arpa (tisztza)	4 frt 20 kr
Arpa (elegy)	— frt — kr
Zab	2 frt 90 kr
Törökbuza	4 frt 40 kr
Kása (köles)	8 frt — kr
„ (árpa)	24 frt — kr
Borsó	6 frt — kr
Lencse	9 frt — kr
Fuszulyka	6 frt — kr
Pityóka (legszebb)	1 frt 20 kr
Marhahus	kilogr.-kint — frt 36 kr
Disznóhus	— frt 40 kr
Juh-hus	— frt — kr
Szalonna	— frt 75 kr
Faggyu (nyers)	— frt 22 kr

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Ifj. Dobay János.

Nyílt tér.*

Fekete, fehér és színes selyem damasztok 1 frt 40 krtól 7 frt 75 krig. (18-féle minőségben). Küld egész öltözetekre és darabonként portó- és vámmentesen G. Henneberg (cs. és kir. udv. szállító) Zürichben. Minták postafordultán. Levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovatban megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a szerk.

Hirdetések.

Kézdiszentléleki előjáráságtól.

Árlejtési hirdetmény.

Kézdi-Szentlélek községének megnívítása ez év folytán czélba vétetvén, ezen építkezésnek vállalat utján leendő biztosítása tekintetéből Kézdi-Szentlélek községének 1890. évi július hó 20-án délutáni 2 órakerlejtés fog tartatni.

Az építkezési terv alapján készített költségvetés szerint az építési költség a különböző munkákhoz képest az alábbiak szerint lett előirányozva:

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. Kőmíves munkák | 560 frt |
| 2. Acsmunkák | 500 frt |
| 3. Asztalos és lakatos munkák | 480 frt |
| 4. Bádogos munkák | 100 frt |

Vállalkozni lehet egyes vagy teljes építkezésre

Zárt ajánlatok elfogadtatnak, melyek 50 kros bélyeggel ellátva abban a leengedendő % betűvel és számmal kiirandó és az előirányzott összegnek megfelelő bányapénz 5%-ban melléklendő lévén, folyó évi július 20-án déli 12 óráig Kézdi-Szentlélek község

birájához annál bizonyosabban benyújtandók, mivel a határidőn túl nem fogadtatnak el.

Árlejtési szándékozók a fenn kitűzött árlejtési határnapra és időre ezennel meghívatatnak, azon figyelmeztetéssel, hogy az árlejtés megkezdése előtt a kiküldési összeg 5%-át, mint bányapénzt letenni köteleztetnek.

Az építkezési feltételek Kézdi-Szentlélek községének az építkezési terv és előiránnyal együtt betekintheők.

Kézdi-Szentlélek, 1890. július 12-én

Köntzei Albert
jegyző.

Tamás Elek,
bíró.



Máriazell gyomor cseppek.

legbiztosabb gyógyszer minden gyomor bajnak.



Védjegy.

Utóéletlen hatású az étvágytalanság, gyomor gyengeség, bizos lehelet, savanyú felbőgés, szel rekedés, (Kolik) gyomor hurut, gyomor égés, gyomor homok és daraképződés, túlságos elnyálkásodás, szárazság, undor és hányinger eseteiben, megszünteti a rojtást (ha az a gyomor elrontásától származik) gyomor göresöt, kemény széklest, székrekedést, az étel s italid tarterhelt gyomrot kitisztítja, elűzi a belégretet, s gyógyít lép, vese, máj és aranyeres bántalmakat. — Egy üveg ára, használati utasítással együt 40 Kr. kettős üveg 70 Kr. Központi széküldési raktár: Brády Károly, gyógyszerár Kremser (Morva ország).
Óvás! A valódi Máriazell gyomor cseppek sok féleképen utánoztatnak s hamisítatnak, s ezért valódiak gyanánt csak azok fogadtassanak el, melyek üvege, egy vörös, s a fenti védjeggyel ellátott papírba van csomagolva, s melyek mellékel utasítasan az is fel van tüntetve, hogy az Kremserben, Guzek H. könyvnyomdájában nyomtatott.

Máriazell Labdacsok.

A Koményszéklek és székrekedés ellen, évek óta legjobb hatásúnak bizonyult labdacsok is, sokféleképen hamisítatnak, tehát ezek vételénél is vigyázní kell a fenti védjegyre s Brády Károly, Kremseri gyógyszerár nev alá írására, melyek minden eredeti dobozon láthatók. Egy doboz ára 20 Kr., egy tekercs 6 dobozzal 1 frt. A pénz előleges beküldése után, 1 tekercs 1 frt. 20 Kr., 2 tekercs 2 frt. 20 Kr., 3 tekercs 3 frt. 20 Kr. ért. csomagolás és postabér mentesen küldetle meg.
A Máriazell gyomor cseppek és Máriazell labdacsok nem titkos szerek, a gyógyható anyagoknak összetétele, minden használati utasításban fel van sorolva.
A Máriazell gyomorcseppek és Máriazell labdacsok kaphatók

Kapható: Kézdi-Vásárhelyt Kovács Ferencz gyógyszerárban; Tusnádon (fürdő) Dobay Sándor gyógyszerésznél.

38—43

Magyar királyi államvasutak.

Keleti vonal.

M e n e t r e n d.

Érvényes 1890. június hó 1-től.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1890. június hó 1-től.

Á l l o m á s o k			Vegyes vonat	Személy-vonat	Gyors-vonat	Á l l o m á s o k			Vegyes vonat	Személy-vonat	Gyors-vonat
Predeal (vendéglő)	(érk. ind.)	(érk. ind.)				Kis-Kapus (vendéglő, elágazás N.-Szeben felé)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	10.32 10.42	3.13 3.18	
Brassó (vendéglő)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	4.— 4.70	10.32 10.50	2.43	Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	12.23 1.23	4.36 5.06	7.51
Bótfalu	„	„	4.44	11.04		Nagy-Enyed	(érk. ind.)	(érk. ind.)	1.50 2.36	5.24 5.57	8.41
Földvár	„	„	5.04	11.18		Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vásárhely felé)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	2.46 3.23	6.08 6.36	
Mogyorós	„	„	5.10	11.30		Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	3.33 5.28	6.42 8.10	10.48
Apáca	„	„	5.40	11.45		Kolozsvár (vendéglő)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	6.05 10.41	8.30 12.41	2.08
Ágostonfalva	„	„	5.47	11.51		Nagy-Várad (vendéglő)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	11.06 6.35	1.09 8.15	7.15
Alsó-Rákos	„	„	6.06	12.06		Budapest	(érk. ind.)	(érk. ind.)			
Homoród	„	„	6.35	12.27		A foglalt számok az esti 6 órától reggeli 5 óra 47 perczig számított éjjeli időt jelentik.					
Kacsa	„	„	6.54	12.39							
Bene	„	„	7.17	12.56							
Erked	„	„	7.39	1.12							
Héjasfalva (elágazás Sz.-Udvarhely felé)	„	„	8.11	1.34							
Segesvár (vendéglő)	(érk. ind.)	(érk. ind.)	8.38 8.47	1.49 1.59							
Medgyes	(érk. ind.)	(érk. ind.)	10.40	2.59							

Brassóból Bukarest felé a vegyes vonat indul délelőtt 9 óra 48 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 23 perczkor.

Héjasfalva—székelyudvarhelyi vasut.

Héjasfalva	indul délelőtt 12.—	Székely-Udvarhely	indul délután 2.45
Székely-Keresztur	12.31	Bögöz	3.15
Nagy-Galambfalva	1.05	Nagy-Galambfalva	3.41
Bögöz	1.21	Székely-Keresztur	4.18
Székely-Udvarhely	érkezik reggel 1.50	Héjasfalva	érkezik este 4.50

Nyomatott Szabó Albertnél Kézdi-Vásárhelyt.